



Stichting Samenwerking Vlissingen  Ambon



JAAARVERSLAG 2012

Inhoud

Inleiding	3
Wie zijn wij?	4
Projecten.....	5
Plastisch chirurgisch team	5
Milieueducatie	7
Oogteam	8
Oogkliniek	9
Activiteiten	10
Bezoek Ambon-delegatie aan Vlissingen.....	10
Bedrijvendag	11
Vernieuwde informatiestand en website	12
Publicaties	12
Jaarrekening.....	13
Balans.....	13
Winst en verliesrekening.....	13
Tot slot.....	14

Inleiding



Het was een bewogen jaar. In augustus teisterden hevige overstromingen en aardverschuivingen het eiland Ambon. Hierbij zijn minstens 11 doden te betreuren. Zowel de gemeente Vlissingen als Stichting Samenwerking Vlissingen Ambon, betuigden hun medeleven in de vorm van een financiële bijdrage. Via Mevrouw Paulien Joel-Parera, wonende op Ambon, is direct hulp verleend aan de duizenden slachtoffers, die geen huis, onvoldoende eten, drinken, kleding, dekens, enz. meer hebben.

Gelukkig hebben we ook dit jaar weer twee medische teams kunnen uitzenden naar Ambon. Een plastisch chirurgisch team en een oogartsenteam hebben 2 weken lang gratis operaties uitgevoerd voor de allerarmsten.

We zeer verheugd dat de voorgenomen bouw van de oogkliniek geheel volgens plan verloopt. De bouw vordert gestaag en we verwachten dan ook dat in de loop van volgend jaar de kliniek in gebruik kan worden genomen.

Naast de medische projecten is de projectgroep Milieueducatie in Ambon geweest om de activiteiten op dit gebied af te ronden, te borgen en te zorgen voor een voortgang van deze activiteiten door eigen mensen.

Samen met de gemeente Vlissingen heeft SSVA de bijeenkomst "Grenzeloos ondernemen" georganiseerd voor bedrijven. Velen maakten na afloop gebruik van de gelegenheid om met elkaar de mogelijkheden van maatschappelijk verantwoord ondernemen te bespreken.

Nieuwe inspiratie biedt SSVA voldoende houvast om onze huidige werkzaamheden voort te zetten en nieuwe uitdagingen aan te gaan.

Wie zijn wij?

De Stichting Samenwerking Vlissingen-Ambon (in het kort SSVA) werkt binnen het kader van de Stedenband Vlissingen-Ambon en is verantwoordelijk voor de uitvoering van tal van projecten.

De samenwerking is hoofdzakelijk gebaseerd op kennisuitwisseling en delen van ervaringen. Investeren in mensen, die het werk zelf moeten doen in de Molukken is het uitgangspunt. Om een goed inzicht te krijgen in onze werkzaamheden kunt u onze website bezoeken, www.vlissingen-ambon.nl.

Bestuur

Voorzitter	Bob Latuheru
Secretaris	Njonkie Pattinama
Penningmeestser	Agus Latuheru
Lid	Rob Boddaert
Lid	Evie Malawauw
Lid	Addy Parinussa
Lid	Annemiek Verhage

Comité van aanbeveling

Dhr. J.C. van der Doef	Oud-burgemeester van Vlissingen
Drs. W.J.A. Dijkstra	Voormalig burgemeester van Sittard-Geleen en ondermeer waarnemend burgemeester van Vlissingen
Mevr. L.C. Poppe – de Looff	Burgemeester van Zundert en voormalig wethouder van Vlissingen
Prof. J.K. Izeboud	Emeritus hoogleraar Bedrijfseconomie, voormalig bestuurder/toezichthouder bij o.m. Triodos, Stichting Doen, Hivos, Oxfam Novib, Care en SNV
Drs. B.J. de Reu	Gedeputeerde Provincie Zeeland, voormalig directeur RPCZ

Contact

Secretariaat SSVA
Johan de Brunestraat 19
4336 DH Middelburg
Tel: 0118 616467 / 06 41211768
Email: ssvasecr@zeelandnet.nl

Kvk nummer 22 04 89 47
Rabobank rek.nr. 38 53 95 590 t.n.v. SSVA

*De Stichting is door de belastingdienst aangemerkt als een Algemeen Nut Beogende Instelling. Deze zogenaamde **ANBI-status** voorziet in gunstige voorwaarden ten aanzien van schenken, erven en giften. Voor meer details dient U de site van de belastingdienst te raadplegen.*



Projecten

Plastisch chirurgisch team

3 – 16 februari

Het voornamelijk uit Zeeuwen bestaande operatieteam bestond uit:
 Jacques van der Meulen, plastisch chirurg te Rotterdam.
 Katia van den Dwey, plastisch chirurg te Vlissingen.
 Steve Coppens, anesthesist te Vlissingen.
 Ronald Elderkamp, coördinator en OK assistent anesthesie te Vlissingen.
 Henk van Boeyen, OK assistent anesthesie te Vlissingen.
 Monique van der Weel, OK assistent chirurgie te Vlissingen.
 Evelin Haliwela, OK assistent chirurgie te Gouda
 Tim Notenboom, gipsverbandmeester te Oss.
 Op eigen kosten gingen mee:
 Jos Manuhuwa, coördinatie tolk en verslaglegging.
 Marlou Speijkers, OK assistent anesthesie, in het kader van een buitenlandse stage, ter afronding van haar opleiding.
 Mariëtte Notenboom-Kawarnidi, als algemene hulp.



Dit nu 4-jarig meisje is als baby van 3 maanden ernstig verbrand doordat een olielampje kapot viel in haar wiegje. Het mag een wonder heten dat ze dit heeft overleefd. Al die tijd kon ze haar ogen niet sluiten, haar onderlip was vergroeid met haar kin en kon ze haar arm niet bewegen. Dank zij de operaties kan ze nu haar ogen weer sluiten, is haar mond weer vrij en kan ze haar arm weer bewegen.

De doelgroep van patiënten bestond uit kinderen en volwassenen met hazenlip en gespleten gehemelte, en uit patiënten met ernstige gevolgen van brandwonden, en misvormingen hierdoor. Het team uit Nederland, aangevuld met lokale verpleegkundigen, was dus werkelijk de laatste hoop voor deze patiënten, de enige mogelijkheid om via een gratis operatie kans te maken op een beter leven. Immers deze mensen raken door hun handicap in een sociaal isolement, want ze worden niet echt als volwaardige burgers behandeld.

Er is geopereerd in het Dr. Haulussy ziekenhuis in Ambon. In slechts 9 werkdagen zijn 129 ingrepen bij 65 patiënten gedaan. Er waren zeer schrijnende gevallen bij, mensen met ernstige aandoeningen, die je in Nederland nooit zult zien, louter omdat hier voor iedereen

goede zorg beschikbaar is. Er is gewerkt van s' morgens vroeg tot 's avonds laat, maar zeer de moeite waard.

Voor enkele patiënten waren er onvoldoende mogelijkheden ter plaatse voor revalidatie. Eén patiënt kan verder gerevalideerd worden in Jakarta, en de anderen zijn doorverwezen naar een gespecialiseerd centrum in Siantar, Sumatra. De kosten van transport voor deze patiënten zijn door SSVA. betaald. De behandeling in de betreffende centra is voor de patiënten ook gratis.

Milieueducatie

15 oktober tot 11 november

Met de start van dit project is in het voorjaar van 2010 een stevige basis gelegd voor milieueducatie, met de nadruk op afval. Een groepje deskundige Walcherse vrijwilligers heeft lesmateriaal samengesteld en dit via een uitgebreid programma geïntroduceerd bij alle 195 basisscholen. Dit gebeurde via een symposium voor alle scholen en met trainingen voor de zgn. groene leerkrachten, de „green guru“s. Dit alles op verzoek van gemeente Ambon zelf die Milieueducatie verplicht op het schoolrooster wil hebben. Het project is pas volledig geslaagd als alle 195 scholen binnen enkele jaren „Green School“ zijn geworden. In 2011 ging het project zijn tweede fase in. De onderwerpen uit 2010 Omgevingseducatie en Afval werden geëvalueerd en de nieuwe onderwerpen Groene Omgeving en Energie werden geïntroduceerd.



Workshop aan het strand

Dit jaar heeft de projectgroep educatie voor de derde maal Ambon bezocht. De aandacht was vooral gericht op de continuïteit, op de overdracht van het werk door training van trainers, het opzetten van platforms om de onderlinge samenwerking te bevorderen en verankering van de in gang gezette ontwikkelingen. Daarnaast zijn de leerkrachten geschoold in het nieuwe lesmateriaal Water, met een workshop 'Ontdekkend leren' aan zee. Nieuw ook zijn de lessen 'Leren van strips en drama'.

En, als kers op de taart hebben een aantal genomineerde Green Schools zich gepresenteerd op de Groene Markt, waar ook de eerste Awards feestelijk zijn uitgereikt.

Wereldwijd gezien is dit een uniek project. Door de enorme problemen met afval (o.a. plastic soep!) is dit alles een belangrijke zaak. Als ook de inzameling en verwerking van afval beter geregeld worden, gaat Ambon mogelijk een voorbeeldfunctie vervullen! Zowel voor heel Indonesië, als daarbuiten, waarbij zelfs de zgn. ontwikkelde landen niet vergeten mogen worden. Het stimuleren hiervan is een volgend doel van het team MilieuEducatie SSVA, dat dit jaar bestond uit Ada Lilipaly, Mary de Lima, Nel Lekatompessy en Els v.d. Kerkhof.

Dit project is mede mogelijk gemaakt, dankzij financiële steun van VNG, HIVOS, SSVA en provincie Zeeland.



De aanwezigheid van het milieueducatieteam werd breed uitgedragen, getuige dit levensgrote spandoek

Oogteam

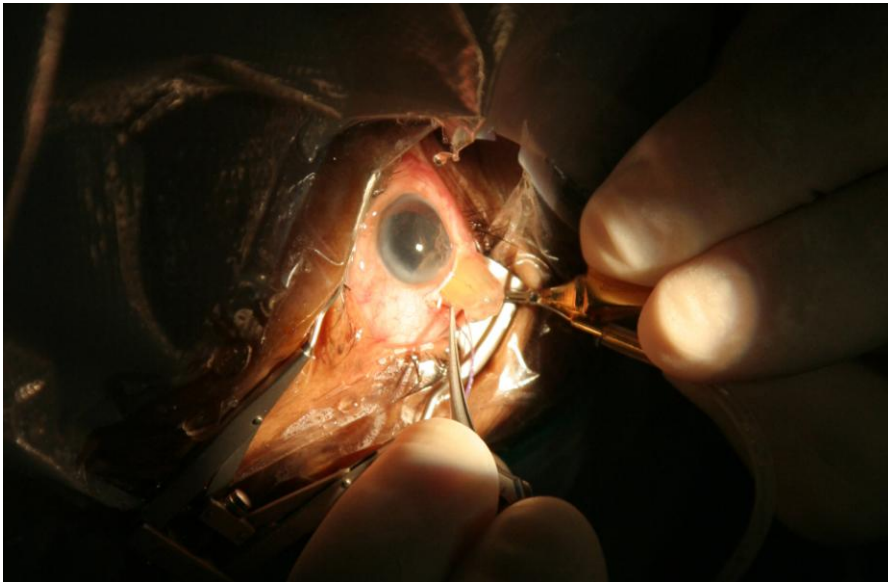
12 – 24 november

Op 10 november 2012 vertrokken de oogartsen Dr Frits Dubois en Dr Huub Ketels naar Ambon om gratis staaroperaties te verrichten in Ambon-Stad.

Het is alweer het 7e staarproject dat SSVA in Ambon mogelijk maakt. Sinds 2009 werkt SSVA hiervoor samen met S(tichting) L(eer) A(nderen) H(elpen) SLAH.

Blindheid door staar komt veel voor op oudere leeftijd en is met een relatief eenvoudige ingreep onder plaatselijke verdoving te genezen.

De twee oogartsen worden bijgestaan door een team verpleegkundigen uit het Dr.Haulussy ziekenhuis. Deze verpleegkundigen staan onder leiding van Jopie Ilintutu en hebben de afgelopen jaren veel ervaring opgedaan met onze projecten. Het Haulussy ziekenhuis stelt verpleegkundigen, polikliniekrumten, verpleegafdeling en operatiekamer beschikbaar voor deze operaties.



Indonesië behoort tot de landen met het hoogste aantal staarpatiënten (cataract). Zonlicht en vervuiling zijn belangrijke oorzaken. Met een relatief eenvoudige ingreep is veel leed te voorkomen.

Aantal operaties: 98
Aantal werkdagen: 10
Locatie: Dr. Haulussy ziekenhuis

Dit project zal binnen afzienbare tijd worden afgerond. Momenteel wordt samen met de gemeente Ambon een oogkliniek gerealiseerd. Lokale oogartsen en verpleegkundigen kunnen het werk daar voortzetten. Uiteraard zal dit de komende jaren nog de nodige begeleiding van ons vragen in de vorm van ondersteuning, opleiding medisch personeel, ed.

Oogkliniek

december



Eind november kreeg het gebouw voor de oogkliniek al duidelijke vormen.

De bouw van de kliniek is begonnen en was in december al in een ver gevorderd stadium. De kliniek is centraal gelegen in Passo, nabij de Terminal Transit Passo. Het ligt in de bedoeling dat de kliniek in de loop van 2013 officieel geopend wordt.

De gemeente Ambon is verantwoordelijk voor de bouw, SSVA en SLAH zijn verantwoordelijk voor de inrichting. Tevens zorgen SSVA en SLAH voor goed opgeleide mensen, die nu al meelopen met de jaarlijks door ons uitgezonden oogartsenteams.

De kliniek moet zichzelf uiteindelijk in stand houden en als oogcentrum fungeren voor de ziekenhuizen in de regio.

Wij denken dat dit project een goeie manier is om het uitzenden van oogartsenteams te beëindigen en het werk door lokale mensen te laten verrichten. Uiteraard kan dit project pas succesvol zijn als de komende periode voldoende nazorg door SSVA en SLAH geboden wordt.

Activiteiten

Bezoek Ambon-delegatie aan Vlissingen

28 maart 2012



In het kader van de stedenband tussen Vlissingen en Ambon, heeft een delegatie uit Ambon op woensdag 28 maart 2012 een bezoek gebracht aan Vlissingen. De delegatie stond onder leiding van de locoburgemeester van Ambon, de heer M.A.S. Latuconsina.

Op het stadhuis in Vlissingen werden de gasten hartelijk ontvangen door burgemeester René H. Roep en loco-burgemeester Rob van Dooren.

Na een gesprek over de stedenband met de Stichting Samenwerking Vlissingen-Ambon, heeft de delegatie het MuZEEum bezocht. Gevolgd door een bedrijfsbezoek aan Kloosterboer in Vlissingen. In de avond maakt het gezelschap kennis met de inwoners van de Molukse wijk in Oost-Souburg.

Bedrijvendag

26 juni 2012

In september 2011 heeft SSVA een Symposium georganiseerd met als thema "Ontwikkelingssamenwerking Nieuwe Stijl". In het kort kwam het er op neer dat we van hulp naar investeren gaan. Reden voor SSVA om dit jaar ook het bedrijfsleven te betrekken bij onze projecten.



Rechtsboven **Opening door loco burgemeester Rob van Doorn**

Linksboven **Ronald Elderkamp, coördinator medische projecten**

Middenboven **Dirk Jan Andriessen, dagvoorzitter**

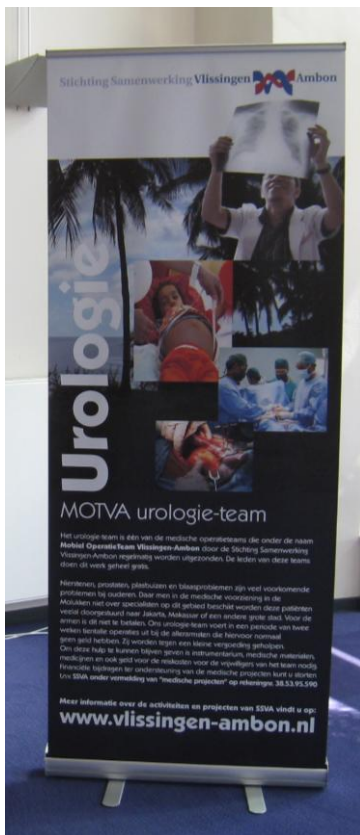
Linksmidden **Patricia de Bruin van Devotra in Tholen over Internationaal Ondernemen**

Rechtsmidden **Bob Latuheru, voorzitter van SSVA**

Linksonder **Ron Habiboe over economische ontwikkelingen op Ambon**

Samen met de gemeente Vlissingen hebben we daartoe een bedrijvendag georganiseerd met als motto "Grenzeloos ondernemen". Diverse inleiders lieten de deelnemers kennismaken met Ambon en de SSVA projecten. Daarnaast werden de mogelijkheden besproken van internationaal ondernemen. Na afloop was er volop gelegenheid onder het genot van een hapje en drankje met elkaar te discussiëren over de mogelijkheden. De organisatoren kunnen terugkijken op een zeer geslaagde bijeenkomst.

Vernieuwde informatiestand en website



Van onze belangrijkste projecten zijn informatieborden gemaakt, waarmee we ons kunnen presenteren bij belangrijke evenementen hier en in den lande. Ook voor Plastische chirurgie en Milieueducatie kunnen we ons nu op een dergelijke manier presenteren.

Regelmatig is SSVA aanwezig bij regionale en nationale evenementen. Dit jaar hebben we ons ingespannen om ons zo duidelijk mogelijk te kunnen presenteren aan het publiek. Geheel in dezelfde stijl is ook onze website aangepast.

Publicaties

1. Informatiebrochure over de SSVA projecten
2. Vernieuwingen info stand
3. Vernieuwde website SSVA

Jaarrekening

Balans

Balans per 31 december 2012			
(bedragen x € 1,00)			
		2012	2011
Activa			
<u>Vlottende activa</u>			
	Vorderingen	0	0
	Liquide middelen	97.720	77.069
	Overlopende activa	18.012	24.050
Totaal activa		115.732	101.119
Passiva			
	Eigen vermogen	61.343	69.428
	Overlopende passiva	54.389	31.691
Totaal passiva		115.732	101.119

Winst en verliesrekening

Resultatenrekening per 31 december 2012					
(bedragen x € 1,00)					
		2012		2011	
		€	€	€	€
Kosten					
	Materialen	7.276		0	
	Diensten van derden	24.018		32.180	
	Overige kosten	12.637		9.196	
Totale kosten			43.931		41.376
Opbrengsten					
	Subsidies	0		20.000	
	Donaties en bijdragen	34.356		34.056	
	Overige opbrengsten	350		4.987	
	Intrest	1140		925	
Totale opbrengsten			35.846		59.968
Resultaat			8.085		-18.592

Tot slot

Zoals u hebt kunnen lezen heeft SSVA niet stil gezeten, ook in een periode waar landelijk een andere beleid is uitgezet. Geloven in de dingen die we doen en op tijd de bakens verzetten, zodat wij de mogelijkheid hebben de lopende projecten te financieren en nieuwe activiteiten te ontwikkelen.

Zo denken wij dat de medische projecten voortgang verdienen en daarvoor is fondswerving hard nodig.

Afhankelijk van de vraag uit Ambon zullen wij bekijken of het financieel haalbaar is om jaarlijks een Urologie en een Plastisch Chirurgisch team uit te zenden.

2013 staat wel in het teken van oogkliniek "Amboina Eyecenter". Ambon heeft zich verantwoordelijk gesteld voor de bouw van de kliniek en de aanschaf van niet-medische artikelen. SSVA en SLAH zijn verantwoordelijk voor de inrichting, zoals aanschaf medische instrumenten en materialen, de opleiding van personeel en het laten functioneren van de kliniek in de regio. Bovendien is het de bedoeling dat de kliniek selfsupporting zou zijn.

De voorbereiding hiertoe vergt veel tijd en deskundigheid.

De bedoeling is dat de kliniek in het najaar 2013 de deuren open doet voor de patiënten.

Wij zoeken nog naarstig naar fondsen, die het ons mogelijk maken de kliniek in de komende jaren goed in te richten en te ontwikkelen.

Verder is het onderwerp "Grenzeloos Ondernemen" de dichtung die wij genomen hebben om via de economische ontwikkeling meer kansen en voorzieningen te creëren in Ambon.

De uitkomsten van de bedrijven bijeenkomst in Vlissingen worden opgepakt en voortgezet.

Zo heeft in november 2012 in Ambon een soortgelijke bijeenkomst plaatsgevonden, in samenwerking met de Kamer van Koophandel en Molukse ondernemers. Daarin wordt duidelijk gemaakt dat men op 2 manieren kan samenwerken, namelijk business to business, dat wil zeggen dat beide bedrijven door de samenwerking uit zijn op winst maken.

De andere manier is dat een Moluks bedrijf kan aangeven waar de behoeften liggen om zich verder te ontwikkelen, beter te worden. Deze behoeften worden dan aan een Nederlands bedrijf voorgelegd en als de bereidheid er is, wordt een "expert" uitgezonden. Hier is vooral sprake van kennisoverdracht en investeren in mensen.

Wij hopen op dit gebied concreet werk te kunnen verrichten.

Wij willen vanaf deze plaats onze dank uitspreken aan alle partners, sponsors en belangstellenden, die ons gesteund hebben met raad en daad en zeker ook met de nodige financiën om dit, voor ons belangrijke werk, mogelijk te maken.

Wij hopen op de ingeslagen weg verder te gaan en betekenisvol te zijn voor onze medemens in de Molukken.

Bob L

Aldus goedgekeurd in de bestuursvergadering van